

# Konsultasyon ng mga Kawani ng Nagoya Immigration Bureau

タガログ語

Para sa mga Dayuhang Residente, ang Kawani ng Nagoya Immigration Bureau ay magbibigay ng libreng konsultasyon upang sagutin ang mga katanungan tungkol sa imigrasyon at paninirahan sa Japan.



## HOW?



**【Halimbawa ng mga konsultasyon/katanungan】**

- Gusto kong mag-apply para sa permanenteng paninirahan, ngunit gusto kong malaman ang mga kondisyon at pamamaraan.
- Nag-iisip ako na diborsiyuhin ang asawang Hapones, ngunit nais kong manirahan sa Japan nang hindi mapapa-uwi. Ano ang dapat kong gawin?

**LIBRE !!!**

**Mayroong Interpreter**

**Kailangan ng Reserbasyon**

(first come, first served basis)

**Wika: Portuguese, Tagalog, Vietnamese**

Lugar	Petsa	Oras
Gifu International Center (Gifu shi Yanagase Dori 1-12 Gifu Chunichi Bldg. 2F)	Abril 20 (Huwebes), Hulyo 15 (Huwebes), Agosto 17 (Huwebes), Oktubre 19 (Huwebes), Disyembre 21 (Huwebes), 2024 Pebrero 15 (Huwebes)	13:00 ~
Kamo General Government Building 1F Meeting Room 1-1 (2610-1 Kobi-cho, Shimokobi, Minokamo-shi)	Mayo 18 (Huwebes), Setyembre 21 (Huwebes), 2024 Enero 18 (Huwebes)	16:00
Seino General Government Building 1F Meeting Room 1-1 (422-3 Esaki-cho, Ogaki-shi)	Hulyo 20 (Huwebes), Nobyembre 16 (Huwebes), 2024 Marso 21 (Huwebes)	

✂️ Mangyaring tandaan na ang counseling session ay maaaring ganapin online.

## Para sa mga Katanungan at Reserbasyon

**Consultation Center para sa mga Banyagang Residente ng Prepektura ng Gifu**  
**Gifu Chunichi Building 2F, Yanagase-dori 1-12, Gifu-shi**  
**058-263-8066 gic@gic.or.jp**



# 名古屋出入国在留管理局職員による 相談会のご案内

県内在住外国人向けに、名古屋出入国在留管理局の職員が日本の出入国及び在留に関する相談をお受けいたします。



HOW?



## 【相談例】

- ・永住権を申請したいので条件や手続き等を知りたい。
- ・離婚を考えているが、帰国せず日本で暮らしたい。

無料

通訳あり

事前予約制  
(先着順)

言語:ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語

場所	日にち	時間
岐阜県国際交流センター (岐阜市柳ヶ瀬通1-12 岐阜中日ビル2F)	4月20日(木)、6月15日(木) 8月17日(木)、10月19日(木) 12月21日(木) 令和6年2月15日(木)	13:00  ~
可茂総合庁舎 1階 会議室1-1 (美濃加茂市古井町下古井2610-1)	5月18日(木)、9月21日(木) 令和6年1月18日(木)	16:00
西濃総合庁舎 1階 会議室1-1 (大垣市江崎町422-3)	7月20日(木)、11月16日(木) 令和6年3月21日(木)	

※相談会はオンライン開催となる可能性がありますので、予めご了承ください。

## お問合せ・お申込み

岐阜県在住外国人相談センター  
(岐阜県国際交流センター内)  
岐阜市柳ヶ瀬通1-12 岐阜中日ビル2F  
058-263-8066 gic@gic.or.jp

